



中国第一部童话集《酉阳杂俎》

最早的“灰姑娘”型童话

□王泉根

安史志的重要文献。

关于《酉阳杂俎》的性质,《四库全书总目》评其“论者虽病其浮夸,而不能不相征引。自唐以来推为小说之翘楚,莫或废也”。鲁迅在《中国小说史略》中评其“或录秘书,或叙异事,仙佛人鬼以至动植,弥不毕载,以类相聚,有如类书,虽源或出于张华《博物志》,而在唐时,则犹独创之作矣”。由此看来,这是一部文献整合与文学原创相糅合、诡异神秘与史料遗文相杂参,虽然有浮夸无稽的内容但又有相当的可“征引”价值的“奇书”。

但从中国小说史与幻想文学创作的角度看,《酉阳杂俎》最有价值的正是其诡怪、荒诞、浮夸,特别是其中“志怪异”的《诺皋记》2卷与《支诺皋》3卷,这是唐代志怪小说的代表作品之一,鲁迅予以高度评价,认为可与唐代的传奇小说“并驱争先”。如果从童话的文学特性考察,“志怪异”的《诺皋记》与《支诺皋》,正是周作人所认定的古代“成文之童话”。本文称《酉阳杂俎》为中国第一部童话集,指的就是以《诺皋记》与《支诺皋》为中心的童话作品。

世界上最早的“灰姑娘型”童话

《酉阳杂俎》何以堪称中国第一部童话集?这有多方面的考量。最重要的是《酉阳杂俎》保存了世界上最早的“灰姑娘型”童话《叶限》,使中国经典童话的发表时间早出欧洲七八百年。

《叶限》是世界儿童文学史上的经典童话,也是世界文学史上最早见于文字记载的灰姑娘型童话,故事情节完整生动,人物形象鲜明可感。作品讲述了南方吴洞孤女叶限的艰难生存与神奇经历。叶限是一位聪慧勤劳而又富于同情心的少女,但她备受后母虐待,被她救获的一条神鱼竟被后母凶残地诱杀吃掉,并将鱼骨埋藏。神鱼化身为仙人,告诉叶限鱼骨的位置,叶限只要祈祷鱼骨就有求必应。洞人节来到了,叶限穿上向鱼骨

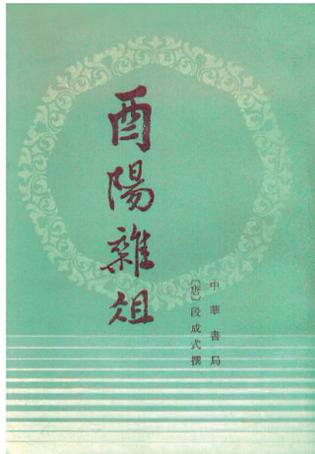
祈祷而得的翠衣金鞋,悄悄出去参加节日集会,但被后母觉察,慌乱之中失落了一只金鞋。这只金鞋后来传到毗邻海岛上的陀汗国王手上。国王又惊又喜,命令一国女子试穿金鞋,借以寻找它的主人,最后终于找到了叶限。国王迎娶叶限为王后,灰姑娘彻底改变了命运。但故事的结尾并非欧洲灰姑娘童话式的大团圆,而是以国王贪心祈求失灵、鱼骨被海潮卷走告终。

《酉阳杂俎》叙述的是中国式灰姑娘故事,在曲折离奇的情节发展中,塑造了4个性格鲜明的人物形象:叶限善良勤劳身处受害但不改本心,后母阴险狠毒最终自得其报,神鱼感恩报恩而又憎爱分明,陀汗国王求美爱美但又因贪心失去灵物。中国式灰姑娘故事的核心是传递劝人向善、感恩知报的东方人伦道德与处世准则,体现了以善为美、以德为宗的审美期待,而不是欧洲式灰姑娘故事以嫁给王子改变阶层命运沾沾自喜的小情调。

《酉阳杂俎》所塑造的中国式灰姑娘叶限,之所以具有世界经典童话的普遍性意义,其中的艺术关节就是那只得而复失、失而复得“其轻如毛,履石无声”的金鞋子,而且只有“色若天人”的美女穿上它才合脚,这是世界“灰姑娘型”童话故事的关键标志与情节,并以此区别于一般后母虐待孤女的故事。比较文学研究已经证明,晚唐由李士元口述、段成式笔录下来的《酉阳杂俎》中的叶限,是世界上最早用文字记录下来的“灰姑娘”形象,比法国贝洛(1628—1703)于1697年所搜集发表的《鹅妈妈的故事》中的《灰姑娘》要早830多年,比意大利巴西尔记载的灰姑娘故事也要早七八百年,这已为许多学者所认定。

童话含金量极高的《酉阳杂俎》

《酉阳杂俎》的童话剪含量高,而且数量多,在历代幻想文学集中位居第一。即使按照今天的童话标准衡量,至少可以选出50余篇作品。主



要作品有:《吴洞》《吴刚伐桂》《旁篋》《一行》《鼻中息肉》《阿主儿降龙》《蓬头入仙境》《寻血涂鹤》《魔杖》《长须国》《灯花婆婆》《柳成人画》《小飞人》《瓶中婴儿》《海神筑城》《邵敬伯传书》《王运化虎》《韩确梦鱼》《豪家子奇遇》等。

《酉阳杂俎》的许多童话作品都堪称经典,极大地丰富了中国古典童话的艺术长廊。经典童话除了《叶限》,再可举例《鼻中息肉》与《旁篋》。

《鼻中息肉》情节生动曲折,结构完整,形象鲜明,酷似《聊斋志异》中的故事,其中,民间少女鼻孔中所长的两块息肉,居然是天庭失踪的两位乐神;天帝派白马少年下凡来寻找,不料因白马脚与蹄相连接的弯曲部位受伤跑得不快,而被捷足先登的外来和尚取走了。少年巡官自责自己没有完成任务,天帝必然会怪罪于他。如此奇思妙想,翻空出奇,实在使人惊叹古人想象力之丰富,

真可谓“思理之妙,神与物游”。“结虑司契,垂帷制胜”。(刘勰《文心雕龙·神思》)

《酉阳杂俎》中的《旁篋》是“两兄弟型”童话的经典,这部作品充满喜剧色彩,从民间故事型类学分析,这是由“龙蚕型”、“偷听话型”、“长鼻子型”组成的复合故事。新罗为朝鲜古国,与唐朝关系密切,旁篋是新罗第一贵族家族的祖先,因而有人认为这是一个朝鲜故事。《旁篋》中的两兄弟形象为哥哥善良、弟弟丑恶,贫穷的哥哥需要养蚕种地,富有的弟弟居然将蚕种与谷种煮熟了再给他,存心欺凌,心藏恶念。但奇迹就这样发生了:惟一存活的小蚕居然长成了蚕王,四周的蚕都飞到哥哥家来做茧,使蚕茧堆积如山。而那株惟一长大的稻穗却被飞鸟衔进山,哥哥紧追上山,意外地获得了山中红孩儿遗留的宝物金锥子,从此过上了只要敲金锥想要什么就有什么的好日子。贪婪而又愚蠢的弟弟知道哥哥的这一秘密后,也将稻谷煮熟如法炮制,果然也随飞鸟进山,但他的结果却是被红孩儿们当做盗贼抓住,罚做苦工,他在难以忍受,最后只好接受被拉长鼻子的处罚,狼狽下山。弟弟鼻长如象,丑陋无比,抱愧而终。

《旁篋》表现出对饱受欺凌的哥哥的同情与对自私贪婪的弟弟的鞭挞嘲讽,这种兄弟善恶二元对立并最终都获善恶报应的叙事逻辑,对以后的民间故事与童话产生了很大影响:“口头流传的故事中,也有将两兄弟角色转换成地主与长工、佃户的,如山东的《长鼻子》、陕西的《追老雕》和广西瑶族的《敲敲鼻子的烟火头》。主题由表现家庭纠葛,转变为表现阶级对立。”(刘守华《中国民间故事类型研究》)

《旁篋》作为经典童话最具儿童文学艺术特色与儿童化的是这样三个元素:一是要啥有啥的宝物金锥子,使儿童的愿望满足欲得到极大释放;二是山中月光下出现的一群“赤衣共戏”的红孩儿,他们击打宝物,饮酒取乐,快乐无比,像这样想象奇特的儿童游戏场景,在中国古代文学作品中还是第一次出现,这是一个完全没有成年人干预的儿童世界;三是儿童式的处罚方式,将鼻子拉长,居然拉成了象鼻子,这才是儿童式的心理与情趣,比之意大利童话《木偶奇遇记》中的说谎鼻子就会变长,固然有异曲同工之妙,但《旁篋》中的长鼻子比《木偶奇遇记》(1883年出版)中的长鼻子却要早出1000多年!

短评 庞余亮《顽童驯师记》:

爱像风一样掠过稻子

□孙建国

“细声细语的学生们在晃动着小小的头颅,多像是一群细声细语的稻子。我的目光像一阵风,风掠过稻子,稻子们立即安静下来……”这是庞余亮儿童小说《顽童驯师记》中最有诗意的场景。“风”和“稻子”构成了诗的意象,校园与田野相映成趣。老师目光中传递的爱,如夏日晚风,凉爽而柔和。诗意气氛的渲染,诗化情怀的铺叙,都精到而传神。诚如作家黄蓓佳所说,该书兴趣盎然地记录了一群顽童和一个小老师在共同成长中的斗智斗勇史,庞余亮写下了一个中国版的《爱的教育》。

与《爱的教育》异曲同工,《顽童驯师记》所呈现的是一个有情感、有意蕴的感性诗意世界。不雕琢,不猎奇,散点透视,将场景写活。102个小故事,仿佛用爱的红线连缀起来的一串珠链。

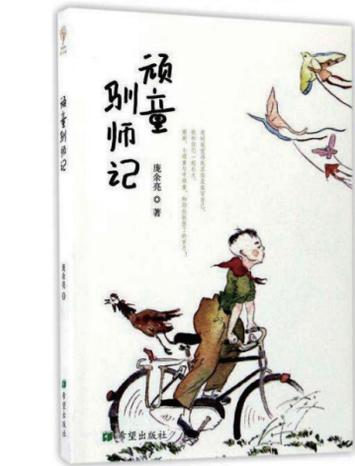
《顽童驯师记》记录了20世纪80年代末的乡村校园生活,在儿童主体性成长传统叙事模式中嵌入了小老师的精神成长。庞余亮18岁师范毕业,去里下河一所偏僻的乡村小学教书。一个身高一米六二还满脸羞怯的小先生,经常掂着脚伏在讲台上,在备课笔记的反面记下孩子们的故事。他自称是“中顽童”,学生们则是可爱的“小顽童”。师生相依为命,相亲相爱。顽童驯服的不是老师,而是岁月与成长,收获与希望。

爱是人类最美好的情感,也是教育的灵魂所在。《顽童驯师记》中,庞余亮用诗意过滤了乡村学校的枯燥和寂寞,弱化了庸常生活的寂寞、无聊甚至苦难,把生活的原生态还给孩子们,把快乐和自由还给孩子们。

庞余亮的小说创作往往会举重若轻,化繁为简,抵达一种轻盈飘逸的话语境界。《顽童驯师记》便将这种艺术风格发挥得酣酣淋漓。尼采说过:“每一个不曾起舞的日子,都是对生命的辜负。”作家即是“舞者”,文学创作过程即是“起舞”,只有在美学的互动中,生命才被赋予了意义。同理,老师即是“舞者”,教学过程即是“起舞”,只有在与学生的互动中,才被赋予了意义。在共同成长岁月中,师生间因爱而生出很多美好的情感:诗意、浪漫、幽默和温暖。

爱像风一样掠过稻子,浪漫而清新。庞余亮颇具诗人气质,他懂得幻想是孩子的天性,孩子是浪漫的主人。《顽童驯师记》的风格浪漫而清新,每一段文字都是一幅生动的画面。画面中诗意的浪漫,来自儿童的天性,扎根于天真的土壤,由一种奇幻意念催发出爱的花朵,诗意便在广阔的时空驰骋。比如,“我”和学生一起在学校泥操场上打篮球,突然从油菜花田的田野里窜出来两只野兔子,和大家面面相觑;再比如,顽童拔人家的鸡毛做毽子,农妇抱着光脖子公鸡来告状,校长一边承诺由他来敲学校的钟替公鸡们报晓,一边嗔怪教师教了一群不打啼只闯祸的小公鸡,而惹了祸的顽童们还在不知天高地厚地踢毽子,五彩缤纷的毽子像无数只彩色的鸟在少年们中间轻轻地飞……这些趣事富有最新鲜的声音,最新鲜的颜色,最新鲜的气味,以及最新鲜的童趣。人与自然和谐相处,同学之间亲密戏谑,老师巧妙呵护学生,所有的爱与浪漫都融入那金黄色的稻浪之中,定格为金色的童年。

爱像风一样掠过稻子,幽默而风趣,例如《金色的句号》。乡里文艺汇演,女孩子不停地对着绣匾上的真向日葵刺绣,舞蹈过程中,葵花瓣落了一地……严肃的汇演最后达到一种喜剧效果,亦庄亦谐,令人发笑。至于那偷烧人家山芋、吃得黑嘴唇黑鼻子的三个孩子;因为



动作太快在捉迷藏抓“间谍”时从未失手,所以伙伴们不愿带他一起玩的“常胜将军”;大热天穿着黑裤子在操场上边走边背地理知识、发现我后红着脸低头走掉的少女;还有追着一只鸡满地跑的老顽童校长;搬来3000斤冬瓜抵充学费的憨厚家长;一手拿镰刀一手执粉笔的民办教师;更有那站在教室门口不时发出“哼哼”声表示不屑或不满的一头猪、举止优雅一唱一和似乎指导英语课的两只白鹅……如此古怪滑稽的场面,趣味横生。形形色色的顽童、古怪有趣的老师、迂腐善良的校长、固执诚实的家长和各种不请自来探头探脑的小动物,构成乡村学校世界的非逻辑性与荒诞性,使孩子们在哄笑中获得意外惊喜和游戏的快感。

爱像风一样掠过稻子,温暖而忧伤。童心世界充满温情,即使有些忧伤,也会在温情中溶解。例如《泥哨悠扬》。“少年们的泥哨做得很好——那泥哨的声音就像高空苍鹰的啸声——在上班前,或者是放学后,我常听见泥哨悠扬,把我的心吹得像一只风筝似的,在这寂寞而又无限趣味的乡村上空飞过。”童年是记忆,是想象,也是乡愁。在对过往的不断回顾与重塑中,“寂寞而又无限趣味”的童年得以建立。又如《口吃》一篇,为了保护结巴学生的自尊心,“我”没有让他回答问题,而是让他上黑板写。“少年的字写得真漂亮,我觉得我写在一边字的越来越越越越——我把我的字擦去了,并建议大家给他鼓掌。在掌声中,这位少年哭得更厉害了,最后竟伏在课桌上,大声哭开了。”读到这里,谁都会禁不住热泪盈眶。这位少年的哭,是被老师的理解与呵护所感动,忧伤最终融化在温情的关爱中,让少年瞬间找到了温暖的港湾。就这样,童年时光重现在字里行间,有麦田,有稻田,有雪地,有草地,更有哑巴学生、拐腿的孩子、偷偷打钟的少年、冒雨护旗的班长、捉蜻蜓的少年、没人玩的少年、风车上的孩子……那是匮乏却快乐、早熟而倔强的童年。青荇萋萋,顽童长大,“我”也和少年一起长大。《顽童驯师记》犹如在小读者面前打开了心灵的窗,使他们窥见极富生命力的搏动,感受到那炽热温馨的感情之流汨汨而来。于是,庞余亮的文字如流水般淌过岁月,也淌过我们每一个人最柔软的灵魂深处。

动态

《外婆的月亮田》亮相深圳书博会

7月19日,山东教育出版社在深圳书博会举行《外婆的月亮田》新书发布会。中国作家协会副主席高洪波,儿童文学作家刘海栖,儿童文学评论家崔昕昕以及该书作者肖勤等围绕《外婆的月亮田》的创作缘起及阅读感受、书中人物形象的塑造及精神内核展开研讨。

《外婆的月亮田》是贵州作家肖勤的首部儿童文学作品,也是山东教育出版社原创儿童文学品牌“小荷工作坊”推出的第5部作品。该书以儿童“小竹儿”为叙述视角,描述了外公外婆那一代人之间朴素、隐忍的亲情故事。故事发生在贵州地区的侗族寨子中间,充满了鲜明的地域和民族特色。

高洪波用“诗意童年,梦想家乡”概括对《外婆的月亮田》的阅读感受。他认为,故事虽然写了一个艰苦山乡6岁小女孩的

童年生活,却看不到一般留守儿童题材对边疆、山野恐惧及贫穷的内容,反而充满着诗意,给读者营造了一个遥远的梦一般的故乡。书中包含了很多让人很意外的情节,却又在情理之中,蕴含了很深的哲理。少数民族作家把少数民族的故事写得这么好,是儿童文学领域的稀缺素材,文本特色和文学感染力令人惊艳。刘海栖认为,肖勤有童心、童趣,这恰恰是儿童文学创作中重要的一点。同时,肖勤的作品与大自然有着密切的联系,其故事是有生命、接地气的。崔昕昕肯定了《外婆的月亮田》的儿童视角描写,认为好的儿童文学作品要兼具儿童性和文学性,肖勤在创作这部作品时,真正回归到自己的童年,捕捉到当年的童心,真正从儿童的视角去讲述故事。民族地域之美、民俗文

化之美、童心向善之美在书中都得到了充分展现。

肖勤表示,希望通过《外婆的月亮田》让更多的人知道,成人世界里很多的审美和情怀来自儿童时代环境的塑造和培育。这也是现在的父母应该注意的问题,和自然的对话能让孩子懂得情感、美好、感恩,这是其他东西代替不了的。

活动现场还播放了《外婆的月亮田》有声书片段,在声音中感受书中所写的方言俚语、山歌民谣的韵味和风情,并为现场观众展示了侗族百年绣片。《外婆的月亮田》有声书8月份将在“小荷听书”有声读物出版阅读平台整体推出。

山东省新闻出版广电局副局长孙杏林、山东教育出版社社长刘东杰等也参加了发布会。(童文)

中少总社童博会主打原创童书

在日前结束的第四届中国童书博览会上,中国少年儿童新闻出版总社推出了一系列以弘扬中华优秀传统文化、从小树立远大理想为主题内容的原创儿童图书。

童书博览会上,中少总社与观复博物馆共同举办了“观复猫小学馆”《云朵朵除妖记》新书首发式活动。该书作者、观复博物馆创始人马未都、中少总社总编辑张晓楠等出席首发式。从2003年开始,马未都陆续收养了几只猫咪,其中就有该系列图书的5个主角花肥肥、黄枪枪、麻条条、蓝毛毛、云朵朵。之后,“观复猫”品牌正式创立。“观复猫小学馆”丛书的出版,是中少总社与观复博物馆碰撞出的火花。该丛书以可爱萌猫的形象和更为轻松的漫画形式,向孩子们传播和讲述中国优秀

传统文化。“中国人在世界民族文化之林,最引以为自豪的就是我们五千年绵延不绝的文化之脉。”马未都说,“但是中国的传统文化很深很博大,给孩子们讲,需要一些新颖的形式。猫馆长们可以和小朋友们一道,慢慢地深入了解自己的传统文化,渐渐地建立民族认同感,只有这样才能增加文化自信心。”《云朵朵除妖记》是该丛书的第一册,主要以民间技艺为主线,讲述了以云朵朵为主的观复猫智斗瘟神、通过与民间技艺相关的重重考验并最终解除瘟疫的故事。从某种意义上讲,“观复猫小学馆”系列是对于中华优秀传统文化的创造性转化和创新性发展的探索实践。

牛顿曾经说过:“如果说我看得比别人

更远些,那是因为我站在巨人的肩膀上。”人类文明的进步,离不开对前人优秀思想文化成果的继承。中少总社推出的原创性少儿读物“漫画名人故事”系列丛书,使读者通过一幅幅有趣的、个性鲜明的漫画,分享了中外历史上各行各业的名人的生平和成功智慧。“漫画名人故事”从两个方面表现名人的生活,一方面,名人也有常人的一面,他们有许多不为人知的小秘密;另一方面,名人又是伟大的,他们从平凡中历练出卓越,从常人司空见惯的事物中捕捉灵感,或几十年如一日潜心钻研,用创想改变世界。除了该系列的后续产品外,编辑团队还将陆续推出“探秘大自然丛书”“秘境大探险”和“漫画文言名篇”等系列丛书。(王杨)

